

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, L. Fém-utca 1. — Telefon: 159-590, 159-490  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1954. február 4. 6 óra -- perc

GONDOS, ELMÉLYÜLT MŰVÉSZI MUNKÁVAL KÉSZÜL A NEMZETI SZINHÁZ  
OSZTROVSZKIJ "VIHAR" CÍMŰ DRÁMAJÁNAK BEMUTATÓJÁRA

i -cz/PE Bc M

1954. február 4.

Világszerte ismerik és játsszák a nagy orosz író, Alekszandr Nyikolájevics Osztrovszkij "Vihar" című drámáját, amelyet csaknem száz évvel ezelőtt mutattak be először Moszkvában.

A darab cselekménye egy kis volgamenti városkában játszódik s az orosz kereskedők családi életének zsarnoki, sötét, embertelen világát tárja fel. Katyerina, egy törékeny, álmodozó teremtés, családjá akarataából felesége lesz Tyihonnak, egy gazdag kereskedő fiának, anélkül, hogy ismerte volna annak jellemét, szokásait. Belekényszerítve a házasságba, igyekszik urának hű felesége lenni, de minden akarata ellenére sem tudja megszeretni szolgálkú, korlátolt férjét. Ebben a lelkiállapotban talál rokonlélekre egy fiatalemberben, Boriszban, akibe szerelmes lesz. Ez a szerelem Katyerina egész életét betölti, Kétségbeesetten vergődik érzései és kötelességtudata között. A lelketlen, hideg környezet, az anyós zsarnoksága végül öngyilkosságba kergeti: inkább a halált vállalja, mintsem az álszent, hazug életet.

A Nemzeti Színház gondos, elmélyült művészi munkával készül a bemutatóra, amelyre március 2.-án kerül sor. A színház együttese méltó akar lenni a műhöz. Osztrovszkij drámáját - a fel szabadulás előtti időben - "Örvény" címmel már játszották Budapesten. Ez az előadás meghamisította a drámát, kihagyták belőle a leleplező részleteket, egész jeleneteket átírtak, megmásították az író szavait. A Nemzeti Színház együttese most teljes szépségében akarja megmutatni a közönségnek a "Vihar"-t, az orosz drámairodalomnak ezt a remekét, amelyet Mészöly Dezső és Mészöly Pál fordított magyarra.

Az előadást Major Tamás Kossuth-díjas, a Magyar Népközsársaság kiváló művésze és Kazimir Károly rendezzi. Katyerinát, a szabadságszerető, álmodozó fiatalasszonyt Mészáros Ági Kossuth-díjas kiváló művész játssza, szerelmét Boriszt kettős szereposztásban Gábor Miklós Kossuth-díjas és Kállay Ferenc, férjét Tyihont, gyancsak kettős szereposztásban Básti Lajos és Sinkovics Imre személyesíti meg. A lelketlen, zsarnok anyós szerepét Tőkés Anna Kossuth-díjas érdemes művész játssza.

/folyt. köv./ T



MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1954. február 4.

6 óra 05 perc

/Gondos, elmélyült. . . folyt./ i -cz/PE Bc M

Gobbi Eilda Kossuth-díjas érdemes művész, Bessenyei Ferenc Kossuth-díjas, Maklár Zoltán és Gózon Gyula érdemes művészek, továbbá Ferrari Violetta, Gombaszögi Frida, Titkos Ilona és Ürmösy Anikó játszanak még főbb szerepeket a népes szereplőgárdát foglalkoztató darabban.

A diszleteket Varga Mátyás, a jelmezeket Laczkovich Piroska tervezi. /MTI/

MEGINDUL A MATEMATIKAI ISMERETTERJESZTÉS

i KC/PE Ni M

1954. február 4.

A matematika alkalmazása rendkívül nagyjelentőségű az ipar minden ágában, a termelés minden területén. Igen fontos, hogy minél több üzemi dolgozó kapjon kedvet a tanulmányozására, mert matematikai tudással nagyjelentőségű újításokat dolgozhat ki, sok időt, munkát, pénzt takaríthat meg.

A Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat elhatározta, hogy a dolgozókkal népszerűsítő előadásokon ismerteti meg a matematika tudományának felhasználását. Egyelőre két előadás anyagának összeállításán dolgoznak. Az egyik azt mondja el, milyen nagyjelentőségű a technikában, tervezésben, a valószínűségszámítás, a matematikai tudomány egyik legbonyolultabb, de igen érdekes része. A másik előadás a geometria világába vezeti el az érdeklődőket, megmutatja a geometria gyakorlati alkalmazását, s feltárja a tudományos alkalmazás távlatait.

Az új előadások nem szórakoztatókat akarnak adni, hanem az érdeklődést akarják felkelteni a matematika iránt. Az előadások vezérfonalát a Társulat központi matematikai szakosztálya készíti, a legkiválóbb szakemberek bevonásával. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1954. február 4.

6 óra 1 perc

MÓDOSÍTOTTÁK AZ ÖSZTÖNDIJ-RENDSZERT

i Sr/Bné/PE Bo M

1954. február 4.

Az oktatásügyi minisztérium rendelettel módosította az ösztöndij-rendszert. Az ösztöndijtipusok és a segélyösszegek fel-emelésével, a diákkothoni-díj csökkentésével javítja az egyetemi és főiskolai hallgatók tanulmányi körülményeit.

A kisebb összegű ösztöndijakat az arra érdemesek esetében 50-75 százalékkal, a magasabb összegűeket 10-20 százalékkal emelik. Az eddiginél nagyobb összeget fordítanak ruhasegélyre és rendkívüli segélyre, a családfenntartó hallgatók pedig a családipótlék kétszeresét kapják munkaképtelen szüleik segélyezésére. A hallgatók diákkothoni díjként az eddigi 90 forint helyett 50 forintot fizetnek havonta. Azok a vidéki, továbbá helybeli, árva, illetve családfenntartó ösztöndijas hallgatók, akik diákkothoni elhelyezésre jogosultak, de férőhely hiányában nem lakhatnak diákkothonban, az újonnan megállapított ösztöndijukon kívül havonta 40 forint lakáspótlékot kapnak.

A módosított ösztöndij-rendszer megkülönböztetett bánásmódban részesíti azokat a hallgatókat, akik hivatásuk szeretetét jótanulással bizonyítják: ezek tanulmányi prémiumban részesülnek. A kitűnőrendű hallgatók havi 90, a jelesrendűek havi 60 forint jótanulási prémiumban részesülnek, függetlenül attól, hogy ösztöndijasok-e vagy sem. A prémium egy félévre szól s azt a rendszeres vizsgaidőszak után lezárt félévi tanulmányi eredmény alapján állapítják meg. /MTI/

NEGYVEN FÉRŐHELYES BÖLCSÖDE ÉPÜLT

i Ané/PE Ni M

1954. február 4.

a Kontakta Villamos Szerelési Anyagok Gyárában az üzemben dolgozó édesanyák gyermekei részére. Az új otthonban külön fürdőjük van a csecsemőknek és külön a már típegőknek.

A bölcsödét február közepén adják át rendeltetésének. /MTI/

8

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1954. február 4.

6 óra 15 perc

A BERLINI ÉRTEKEZLETÉRŐL BESZÉLNEK A XI. KERÜLET BÉKEBIZOTTSÁGAI

i KC/PE Ni M

1954. február 4.

A XI. kerület lakosai, dolgozói nagy érdeklődéssel kísérik a berlini négyhatalmi értekezlet eseményeit. A békebizottságok mindenütt segítségére sietnek az érdeklődőknek, hogy jobban tájékozódjanak a nemzetközi eseményekben. A Keltex valamennyi üzemi részében szerdán röpgyűléseken beszélték meg a tárgyalások eddigi eseményeit. A röpgyűléseket mindhárom műszak dolgozói számára megszervezték. Számos igen érdekes kérdést tettek fel - ezekre a pártbizottság elméleti tanácsadó irodája válaszol.

A berlini értekezletről beszélnek esténként az Agrár-tudományi Egyetem diákokotthonainak lakói is. Velemenyi diákokotthonban rendszeresen elolvassák és meg is vitatják az újságokban megjelent közleményeket. Többhelyütt megszervezték, hogy a rádió esti hírszolgálatát is közösen hallgatják meg az egyetemi hallgatók.

A XI/5. körzetben a háziasszonyok 15 olvasókört alakítottak az ősszel. Ezek az olvasóköri most a berlini értekezlet eseményeivel foglalkoznak. /MTI/

--- --

FEBRUÁR 15-IG ÖTVEN VETŐGÉP KÉSZÜL EL AZ RM GÉPGYÁR TRÖSZT ÜZEMEIBEN

i Vig/Tr/PE NL P

1954. február 4.

Az RM Gépgyár Tröszt a múlt év decemberében kapta azt a feladatot, hogy üzemet létesítsen vetőgépek gyártására. Az új vetőgépgyártó üzem azóta megkezdte a munkát, s az első negyedév végére hatszáz 13 soros "Ujfalu" típusu vetőgépet ad mezőgazdaságunknak.

A nagy feladat megoldásában hét gyáregység üzemei vesznek részt. Az öntödegyárban 24.000 darab öntvény készül, a bognár-üzem már kiszabta a hatszáz vetőgép kerékeit. A Gépgyár Tröszt kooperáló üzemei február 15-ig befejezik 50 vetőgép összeszerelését, a többi 550 pedig március végére készül el. Az 50 gép előszerelésén most dolgoznak.

Az év második felében másik két vetőgépfajta, a 13 soros "Parvus" és a 14 soros "Ujfalu" gyártása is megindul az RM Gépgyár Tröszt üzemeiben. /MTI/

--- --

MTI BELFOLDI HIREK

B 5. kiadás 1954. február 4. 6 óra 20 perc

HÉTNAPOS KÖZETKEZTETÉSI BÉRELET, VÉDŐITAL SZELVÉNY, ÉTELEK AZ ITALBOLTOKBAN ÉS MÁS UJDONSÁGOK A VENDEGLÁTÓIPAR TERÜLETÉN

1. Ta/tit/Bné KL M

1954. február 4.

Ebben a negyedévben sok új érdekességet vezettek, illetve vezetnek be a budapesti vendéglátóipar területén. Egyre több Italboltot látnak el a telekkel. Ezeken a helyeken egytől ételt árúsítanak, kocsonyát, hurkát, virslit, főtt kolbászt, sőt egyes helyeken ezeket az ételneműket melegen szolgálják fel. A terv szerint a főváros valamennyi kerületében, kerületenként legalább három ilyen mintafalatkozó lesz.

A hideg időre való tekintettel több forralt bort és teát árúsítanak. Érdekes ujdonságként bevezették, hogy a vállalatok rendelhetnek dolgozóik számára szelvényeket, amelyek ellenében a dolgozók bármelyik vendéglátóipari üzemben védőitalként teát kapnak.

Kibővítették a vendéglői közétkeztetés rendszerét. Most már nemcsak 6-napos, hanem 7-napos ebéd, vagy vacsorabérletet is lehet váltani. Egyszerre ebéd- és vacsorabérletre is lehet előfizetni, ami rendkívül kényelmes a dolgozók számára, hiszen ebédjüket a munkahelyükön, vacsorájukat a lakásukhoz közel fekvő étteremben fogyaszthatják el.

A vásárcsarnokokban, piacokon biztosították az ott dolgozók rendszeres étkeztetését. Lacikonyhákat állítottak fel, bevezették a hurkaféleségeket, tea és forraltbor árúsítását. Az állami kereskedelem dolgozóit mellett az östermelők is kaphatnak izletes ebédet, olcsó áron. Ezt a módszert vezették be a II. kerületi Fényutcai piacon, a IX. kerületi és a kispesti piacokon. R

Még egy érdekes újítást vezettek be: azokban a hivatalokban, irodákban, iskolákban ahol nincs közületi büffé, mozgó-árusok tizórait, uzsonnát árúsítanak. Bármelyik vállalat kérhet a legközelebbi vendéglátóipari központtól mozgó-árusokat, akik kívánatra még feketét is visznek termoszban.

Ujabbban egyes kijelölt cukrászdák a vevők kívánságára házhoz is szállítják a megrendelt süteményeket. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1954. február 4.

6 óra 25 perc

HATVANEZER FEJ SALÁTÁT, NEGYVENEZER KALARÁBET ÉS MÁS PRIMÓRÁRUT  
TERMEL A PÁRTKONGRESSZUSIG A RAKOSCSABAI "MICSURIN" TSZ

i Szo/PE No P

1954. február 4.

A rákoscsabai "Micsurin" tsz kertészeti brigádja 8 üveg-  
házban és 1800 melegágyi ablak alatt neveli a korai zöldségféléket.  
Üvegházai~~ban~~ 25.000 paradicsom, 40.000 paprika, 72.000 saláta-  
palántát már kiültettek. Több növény magját úgy vetették, hogy a  
palántákat nem is kell szétültetni. A kalarábé már zöldel, szépen  
fejlődik a 700 cserépbe ültetett uborka-palánta is. A munkát Koru-  
hely Sándor kertészeti brigádvezető irányítja s a kertészet munká-  
ját a kemény téli időjárás sem gátolja.

- Azért vagyunk kertészek, hogy a hidegben is tudjunk  
primórárut termelni - mondja Koruhely Sándor. - Brigádom minden  
tagja szorgalmas, öröm velük dolgozni. A palántákat különös gond-  
dal kell ápolni ezen a kemény télen, üvegházunk falán állandóan  
ott van a hőmérő, hogy egyenletes meleget biztosítsunk a növényhá-  
zakban. A fűtés üvegházanként különböző, mert egyes palánták job-  
ban szeretik a meleget, mások pedig kevésbé.

- Különösen a déli órákban figyeljük a hőmérőt, és ha az  
idő csak két órára is megenyhül, akkor a szabadban dolgozunk. Így  
került ki már a palánta 90 melegágyi ablak alá. Rövidesen a többi  
is kiültetjük. Termelőszövetkezetünk üvegházai és melegágyai való-  
ságos "zöldségyárak" lesznek. Már kora tavasztól vagonszámra száll-  
lítjuk majd a zöldségféléket a budapesti piacokra. Julius közepéig  
csak paradicsomból öt vagonnal termelünk.

- Brigádom megfogadta, hogy a pártkongresszus tiszteleté-  
re április 18-ig 60.000 fej salátát, 40.000 kalarábét, 4000 csomó  
retket és 3 mázsa uborkát viszünk piacra. Ezenkívül a szabad-  
földi kertészetben 20.000 paprika-, s 10.000 paradicsom-palántát  
készítünk elő. A tizenöt hold szabadföldi paradicsom területét  
fészektrágyázással készítjük elő. Emellett 50.000 különféle palán-  
tát tartalékolunk, amiből kisegítjük majd a többi budapesti termelő-  
szövetkezetet is. /MTI/

R

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 7. kiadás

1954. február 4.

6 óra 30 perc

AZ ÉLELMISZERIPARI ÜZEMEK DOLGOZÓI UJABB FELAJÁNLÁSOKKAL KÉSZÜLNEK  
A III. PÁRTKONGRESSZUSRA

6 gyr/Bné/Bné KL P

1954. február 4.

Az élelmiszeripari üzemek dolgozói a III. pártkongresszus tiszteletére tett felajánlásaikkal több és jobbminőségű élelmiszer-előállítását tűzték ki célul.

A Gizella-malom

Örlőüzemének dolgozói például elhatározták, hogy az első negyedévben 22 vagon búzát őrölnek terven felül. Felajánlásuk teljesítését azzal biztosítják, hogy a munkafegyelem megszilárdításával megszüntetik a gépek üres járatát. Ezenkívül tervekbe vették azt is, hogy ebben a negyedévben 5 százalékkal csökkentik az energiafogyasztást. A többtermelés és takarékoság mellett vállalták, hogy 1954. első negyedében kifogástalan minőségű lisztet őrölnek. Az elsőrangú minőségű liszt előállítása komoly vállalás, mert a most őrlésre kerülő gabonát nehezebb feldolgozni. A lisztcsomagoló részleg dolgozói is fontos feladattal kapcsolódtak a felajánlók sorába. Vállalásuk szerint 3 százalékkal teljesítik túl tervüket, ezzel elérák, hogy a gyorsan csomagolt áru időben kerül forgalomba.

A Lágymányosi Dohánygyár

dolgozói nagy feladatra vállalkoztak, amikor elhatározták, hogy dolgoznak, hogy nem lesz egyetlenegy olyan dolgozó sem, aki ne teljesítené tervelőirányzatát. A feladat sikeres megoldása egyben elősegíti az exportterv teljesítését is. Tavaly 93,96 százalék volt a Lágymányosi Dohánygyár gyártmányainak minőségi átlaga, most úgy határoztak, hogy 94,2 százalékra emelik. Felajánlásaik között szerepel az is, hogy újabb cigarettafajtával gazdagítják a meglévő választékot.

A Cukrászati Gyár

dolgozói vállalták, hogy ebben a negyedévben terven felül 40.000 kg süteményt és különböző édességfélét készítenek. Megfogadták azt is: 3-5 százalékkal csökkentik a selejtet, ami főképpen a munkaközbeni szóródás következtében keletkezett. Gondoskodnak a gépek kifogástalan állapotáról is. Vállalásaik közül kiemelkedik, hogy ebben az évnegyedben a sütemények választékát 12 újfajtával növelik.

/MTI/

Π

M T I B E L F O L D I H I R E K

B.8.kiadás

1954.február 4.

9 óra 50 perc

MÁR AZ ELSŐ NAPOKBAN SOK DOLGOZÓ PARASZT HASZNALJA KI AZ  
ÚJ SERTÉSHIZLALÁSI FELTÉTELEKET

i Vid SJ/Bné F Ká VE

1954.február 4.

A szerződéses sertéshizlalás feltételeinek megismerése után Heves megyében három nap alatt 400 sertéshizlalási szerződést kötöttek. Veszprém megye pápai járásában a határozat megjelenése óta 200 sertés hizlalására szerződtek, máskor fél év alatt sem kötöttek ennyi szerződést. Stankovics Tamás pápateszéri dolgozó paraszt például 5 sertésre szerződött. /MTI/

-----  
ÚJ FÖLDMŰVESSZÖVETKEZETI BOLTOK NYILTAK

i Ar/Szné F Ká VE

1954.február 4.

A dolgozó parasztság jobb árúellátására egyre több új földművesszövetkezeti bolt nyílik. A hevesi földművesszövetkezet legutóbb mezőgazdasági kisgéplerakatot létesített. A dolgozó parasztság kívánságára az új szaküzletben loszerszámot is árulnak. A Tolna és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet új vendéglőt helyezett üzembe. A társaság kívánságára új vegyesboltot nyitnak Julia-majorban. Nyirbátorban földművesszövetkezeti rövid- és kötöttáru bolt kezdte meg az árusítást. /MTI/

-----  
BORSOD MEGYE IPARI ÜZEMEIBŐL TOBB, MINT 200 SZAKEMBER JELENTKEZETT  
A MEZŐGAZDASÁGBA

i Vid F Ká No VE

1954.február 4.

Borsod megye ipari üzemeiből eddig több, mint 200 szakember jelentkezett a mezőgazdaságba. Ötvenen már meg is kapták beosztásukat, s rövidesen elfoglalják munkahelyüket. Az új szakemberek közül 25 mechanikus. A mechanikusok műszaki téren nyújtanak majd nagy támogatást a gépállomásoknak. /MTI/

-----  
70 ÚJ ÁLLATORVOSI RENDELŐHELYISÉG NYÍLT SZOLNOK MEGYÉBEN

i Vid F Ká No VE

1954.február 4.

Szolnok megyében az elmúlt hónapokban 70 új állatorvosi rendelőhelyiséget létesítettek, ahová naponta két-három órán át ingyenes vizsgálatra vihetik állataikat a dolgozó parasztok. /folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B.9.kiadás

1954.február 4.

11 óra 34 perc

/70 új állatorvosi rendelőhelyiség...folyt./ i Vid F KÁ No VE

35 községben, illetve rendelőben állategészségőr is működik. Az állategészségőrök - amellet, hogy a rendelési idő alatt segédkeznek - a nap bármely órájában tanácsokkal látják el az állattartókat, s állandó kapcsolatot tartanak fenn az ügyeletes állatorvossal. Rövidesen minden rendelőben működik majd állategészségőr.

A megyében ebben az évben hat új állatorvosi rendelő és mellette lakás is épül.

Az év végéig Karcagon és Mezőtúron mintegy 400.000 forint költséggel állatorvosi rendelőintézet létesül. Ezekben az intézetekben majd hosszabb kezelésre is bent tartják az állatokat. /MTI/

-----

ORSZÁGSZERTE NAGY AZ ÉRDEKLŐDÉS A MEZŐGAZDASÁGI KÖNYVVÁSÁROK IRÁNT

i Vid-ÁKV -cz/-cz/Hné Bó VE

1954 február 4

Országszerre megkezdődtek a mezőgazdasági könyvvásárok, amelyeket az Állami Könyvterjesztő Vállalat a Szövetkezetek Országos Szövetségével karöltve rendez. A könyvvásár keretében a nagyobb termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban, gépállomásokon és iskolákban előadásokat rendeznek, amelyeken agronómusok, állattenyésztési szakemberek ismertetik a legjobb mezőgazdasági könyveket. Az előadások témakörét mindig a tájjelölnek és a helyi viszonyoknak megfelelően választják meg. Így például kertai "Vörös Csillag" tsz-ben a kukoricetermesztéssel foglalkozó könyveket ismertetik. Somogy megyében különösen az állattenyésztéssel kapcsolatos könyvek iránt nyilvánul meg nagy érdeklődés. Tolna megyében főleg a teveszi munkák elvégzésével kapcsolatos szakkönyveket keresik.

Az Állami Könyvterjesztő Vállalat és a SzÖVOSz mintegy 20 községben központi szakelőadóval rendez könyvismertető előadásokat. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1954 február 4

11 óra 45 perc

TERMELŐSZÖVETKEZETEKET PATRONÁLNAK A DEBRECENI MEZŐGAZDASÁGI  
AKADÉMIA TANÁRAI

i Vid Hné Ká VE

1954 február 4

A debreceni Mezőgazdasági Akadémia tanárai elhatározták, hogy tanácsokkal segítséget nyújtanak Hejdu megye több termelőszövetkezetének. A növénytermelési kutatócsoport tagjai három termelőszövetkezet, a nádudvari "Sztálin", a nádudvari "Vörös Csillag" és a kabeai "Kossuth" tsz. patrónálását vállalták.

Szabáczy János tanár a kabeai "Kossuth" termelőszövetkezetnek már az ősz folyamán segítséget adott a vetésszorgó képzésénél. Ebben az évben egész földterületén vetésszorgó szertartást vezet a "Kossuth" tsz. Szabáczy János hetenként ellátogat hozzájuk. Legutóbb javasolta, hogy a lovak és szervesmerhák elől kiszedett takarmányszalmát éjjelre a juhok alá tegyék, mert azok még válogatnak belőle. Ez egyik módja a szálastakarmánnyal való takarékosságnak. Az istállótrágya kezelésére nem fordítottak elég gondot a tsz.-ben. Szabáczy János javasolta a termelőszövetkezet vezetőknek, hogy a trágya kezeléséért külön is adjanak munkaegységet az állattenyésztésben dolgozóknak.

A debreceni Mezőgazdasági Akadémia tanárainak példájára az akadémia tengzdaságának agronómusai vállalták, hogy a Debrecen-Rákosi-telepi "Petőfi" és a debrecen-macsi "Rózsa Ferenc" termelőszövetkezetnek adják szakmai segítséget. /MTI/

ÉLÜZEMAVATÓ ÜNNEPSÉG A KLEMENT GOTTWALD VILLAMOSÁGI GYÁRBAN

t SL/Bné/Hné NL VE

1954 február 4

Vasadi László, az erőszármu igazgatóság vezetője szordán délután ünnepség keretében adta át az élüzem-kitüntetést a Klement Gottwald Villamosági Gyár dolgozóinak.

Az ünnepség résztvevői sorra jelentkeztek, hogy minőségi munkát és a mezőgazdaságnak újabb segítséget ajánljának fel. Mintegy 300-an küldtek felajánlást tartalmazó cédulákat az elnöki asztalhoz. Komáromi Lajos sztahanovista marós, a szocialista munka hőse brigádja nevében arra tett ígéretet, hogy a vámosmikolai gépállomást patrónálják és részükre a többi között két trektort javítanak ki az első negyedévben. --Az ünnepség során 30 sztahanovista érmet és 40 sztahanovista oklevelet osztottak ki. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1954 február 4

12 óra 15 perc

A MAGYAR-SZOVJET BARÁTSÁG HÓNAPJÁRA KÉSZÜL A VIHARSAROK

i. Vid -cz/-cz/<sup>u</sup>né Bc M 1954 február 4.

A hegyomános Magyar-Szovjet Barátság Hónapját megújuló érdeklődéssel várja idén Békés megye dolgozó népe. A megyében mindenütt megelakultak az MSzBH-bizottságok. Az MSzT-szervezetek részletes programot készítettek. Az ünnepi hónapot főleg a Szovjetunió kulturájának, szociális és kulturális intézményeinek, a szovjet emberek mindennapi életének beható tanulmányozására és ismertetésére használják fel. Az előkészületekbe a többi tömegszervezet is bekepcso lődik. Sokhelyütt rendeznek kulturműsorokkal egybekötött élménybeszámolókat. A megyei könyvtár számos helyen rendez könyvkiállításokat. A békéscserei "Petőfi" kulturotthonban szovjet delestek, hanglezembemutatók, Csajkovszkij és "ajakovszkij-émlékműsorok lesznek. A Szakszervezetek Megyei Tanácsával keröltve ez üzemekben megrendezik a "Szovjet technika nepjé"-t: képkiallitások, szakmai előadások és szakmai bemutatók segítségével - egy-egy üzem sajátosságainak megfelelően - ismertetik a szovjet gyárat, a szovjet munkemód-szereket, technikai vívmányokat./MTI/

---

DOLGOZÓ PARASZTOK ÉS A TANÁCS DOLGOZÓINAK EREDMÉNYES EGYÜTTMŰKÖDÉSE A GYULAI JÁRÁSBAN

i. Vid Gy Ká M 1954 . február 4.

A gyulai járási tanács termelési felelősei nyolc község és egy város begyűjtési munkáját ellenőrzik. Paulik István két községbe jár minden héten: hol Szabadkigyóson, hol Ujkigyóson tartózkodik, hogy segítse a községi tanácsok dolgozóit és a dolgozó parasztokat. A termelőszövetkezeteknél és az egyéni gazdák körében megszervezte a begyűjtési rendeletet ismertető "Kérdezz-felelek" estéket. Több gazda nem értette az új sertésbeadási rendeletet. Váci István öt és félholdas dolgozó paraszt tavaly félévi kivetésre 48 kiló sertéshúst adott be, míg most 58 kilós kötelezettséget állapítottak meg számára. Paulik István felvilágosította: a tavalyi beadás csak félévre szólt, az új kivetés azonban az egész évre 58 kiló sertéshús beadását jelenti, s jelentős a csökkentés a baromfinál és tojásnál is. Frankó György ujkigyósi 5 holdas dolgozó parasztnak is hasonló kérdése volt. A számvetésnél itt is kiderült, hogy neki is mintegy 30 kilóval kevesebb az idei húsbeadás kötelezettsége a tavalyinál. Paulik István felvilágosító munkáján nyomán Frankó György a következő napokban teljesítette baromfibeadását, gazdátársai közül többen követték példáját./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1954 február 4

12 óra 20 perc

"IGAZI BÉKÉT KIVÁNUNK A NÉMET NÉPNEK" - SZTAHANOVISTA NYILATKOZATA A KÜLÜGYMINISZTEREK TANACSKOZÁSARÓL

1 Vg/tot/Hné NL VE

1954 február 4 gép

A Kismotor és Gépgyár új/műhelyében Tóth Alejos sztahanovista furós lelkiismeretesen dolgozik kongresszusi vállalásának teljesítésén. Jelenleg a mezőgazdaság részére készülő agregátorok motorházait munkája meg furógépén. Tóth Alejos ismeri és szereti gépét, keze alatt gyorsan halad a munka. Másfél éve nem csinál selejtet. A kongresszus tiszteletére még január közepén vállalta, hogy átlagteljesítményét 180 százalékra növeli. Azóta 200 százalékos átlaggal selejtmentesen dolgozik. Amikor egyik furóstársa megbetegedett, Bánsági Károly vésőst kezdte tanítani a furógép kezelésére és megfogadta, hogy a kongresszus kezdéig olyan furóست nevel belőle, ekire mindig számíthat a csoport.

Tóth Alejos szorgalmas újságolvasó és érdeklik a külpolitikai kérdések.

- Sokszor esik szó a műhelyben a külügyminiszterek berlini tanácskozásáról - mondja. - A német kérdés megoldása mindnyájunk számára fontos. A műhelyben vagyunk jónéhányan, akik saját bőrünkön is tapasztaltuk, mit jelent a német militarizmus.

- Mi, egyszerű munkások nem ismerjük a diplomácia fogadásait, de ezzel tisztában vagyunk, hogy ez egységes, békeszerető Németország megteremtése, a békeszerződés mielőbbi aláírása mit jelent. Azt jelenti, hogy a béke megerősödik, s mi magyar dolgozók is tovább folytathatjuk békés munkánkat és még több lehetőség lesz arra, hogy szebbé tegyük életünket.

K - Minden nap olvassuk az újságban Molotov elvtárs felszólalásait és a nyugati külügyminisztereket is. A Szovjetunió azt akarja, hogy a német nép képviselői is résztvegyenek a tárgyalásokon. A nyugatiak a német nép megkérdezése nélkül akarják dönteni és imperialista céljaik érdekében fel akarják fegyverezni a német ifjak millióit. Mi ezzel nem értünk egyet, mert ez az út a háború felé vezet.

- Mi gépeink mellett dolgozva a béke erőit akarjuk növelni. Igazi békét kívánunk a német népnek és magunknak is. Ezért helyeseljük és a legnagyobb figyelemmel kísérjük Molotov elvtárs javaslatait./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1954 február 4

13 óra 40 perc

HAZAI GÉPKÉSEKEL LÁTJÁK EL FAIPARUNKAT

i HGy/tot/Hné NL M 1954 február 4

Butoriparunk gépkés-szükségleteit hosszú időn keresztül csak külföldi import segítségével tudtuk kielégíteni. Az elmúlt év komoly változást hozott ezen a területen az Iperi Gépkéseket Gyártó Vállalat most már ellátja faiparunkat a szükséges késekkel és így s zükségtelenné vált ezek importálása. Gyeluvasakkal, vésőkkel és egyéb kéziszerszámokkal is mind jobban ellátják a faipart, mert a Szegedi Kéziszerszámgyár dolgozói jó minőségben és megfelelő mennyiségben gyártják ezeket az asztalosoknak nélkülözhetetlen szerszámokat./MTI/

---

UJTIPUSU ESZTERGAPAD

i Gö/Gö/Hné NL M 1954 február 4

Az élüzem Budapesti Szerszámgyár ebben az évben ujtípusu esztergapad gyártását kezdi meg, amely a mostani EU esztergapadokhoz hasonlít majd, csak velelivel kisebb lesz. A gép mintapéldányának alkotórészeit még az első félévben elkészítik a gyár öntödéjében. Jelenleg az öntéshez szükséges famintákat gyártják a mintaszerszámok./MTI/

---

AZ ÁLLAMI GAZDASÁGOK A NAGYVÁROSOK KÖZELÉBEN SZÁZ TEHÉNBŐL ÁLLÓ TEHÉNÉSZETEKET LÉTESITENEK

i Kö/Bné/Gy Ká No VE 1954. február 4.

A szarvasmarhatenyésztő állami gazdaságokban ezévlben fokozott gondot fordítanak az állomány mennyiségi és minőségi fejlesztésére. Az év folyamán igazgatóságoként további 2-2 gazdaságban létesítenek mintatehénészetet. Ezeket később törzstenyészetekké fejlesztik.

A gazdaságokban az idén általánossá teszi a tehének és növendékállatok nyári karámozását, télen pedig több gazdaságban rendszeresítik a téli karámozást.

A takarmányozás megjavítására minden gazdaságban egyedileg takarmányozzák az állatokat. Az ehhez szükséges berendezést - ahol még nincs - március végéig elkészítik. Bevezetik minden gazdaságban a tenyésztérett és a vemhes üszők előkészítő takarmányozását és pontos vemhességi nyilvántartást vezetnek.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1954. február 4.

13 óra 45 perc.

/Az állami gazdaságok...folyt / i Kö/Baé/Gy Ká No VF

A városi dolgozók jóminőségű tejjel való ellátásáért a nagyobb városok közelében tehenészetet létesítenek száz-száz jóltejlő tehénnel.

Több állami gazdaságban már géppel fejnek. Idén újabb száz gazdaság kap fejőgépet. Ezenkívül legalább száz istállót felszerelnek szelepes önitató készülékkel.

Az állategészségügy megjavítására ebben az évben további ötven gazdaság állatorvost, hatvan pedig felcsert kap. A meddő tehenek gyógykezelésébe bevonják a külön erre kiképzett specializáltakat, valamint a mesterséges termékenyítő állomások dolgozóit. A brucellózis leküzdésére fokozott mértékben folytatják a vér- és tejvizsgálatokat, és év végéig minden igazgatóság legalább két-két gazdaságát teljesen mentesítik a brucellózistól. A gümőkór leküzdésére minden gazdaságban félévenként elvégzik a tuberkulinozást és a klinikai vizsgálatot, s a nyílt gümőkóros állatokat azonnal kiselejtezik./MTI/

BÉKÉS MEGYÉBEN 156-ra NÖVEKEDETT AZ ÜZEMKÉPES DARÁLÓMÁLMOK SZÁMA

Vid Gy Ba No M 1954. február 4.

Az elmúlt évben Békés megyében a darálómalmok nagyrésze a földművesszövetkezetek kezelésében volt, de szakemberhiány és egyéb okok miatt nem dolgoztak folyamatosan.

Most a dolgozó parasztok kérésére a földművesszövetkezetek kezelésében lévő darálókat a gépállomások vették át, ahol nagyobb lehetőség van a zavartalan üzemeltetésre. Így az utóbbi hetekben több mint harminc eddig elhanyagolt darálómalmot hoztak üzemképes állapotba. Ezenkívül a megye több termelőszövetkezete új gépeket kapott. A megye öt községében kisiparosoknak is adtak ki engedélyt.

Békés megye községeiben ma már 156 darálómalom működik.

Néhány kisebb községben cseretelepet létesítenek. Ezeket a helyeket rendszeresen felkeresik a malmok teherautói, összeszedik a takarmányt és cserébe darált terményt adnak a dolgozó parasztoknak./MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1954. február 4.

13 óra 50 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& Gy VE A Meteorológiai Intézet jelenti február 4-én, csütörtök délben:

Az éjszakai hideg kissé fokozódik

Európa középső területein leszálló légáramlással csendes, száraz időjárás alakult ki. Ugyanekkor a száraz földünk északi és déli részein az egymásután érkező ciklonok hatására változékony, szeles és sokfelé csapadékos az idő. Hazánkban szerdán teljesen borult volt az ég és az egész ország területén haveszt. A lehullott csapadék mennyisége Tabon 6, Szentgotthárdon, Mosonmagyeróvároton és Csengeren 4 mm. Napközben a hőmérséklet a Dunán-tulon minusz 5 - minusz 10, másutt minusz 3 - minusz 6 fokot ért el. Ma reggelre általában minusz 9 - minusz 13 fokig hült le a levegő. Az erős északkeleti szél az országban sokfelé okozott hófúvásokat. A hegyek hóviszonyairól az intézet külön jelentésben számol be.

Budapestben szerdán a hőmérséklet napi középértéke 5.9 fokkal, a légnyomás napi középértéke 0.7 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapestben csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet minusz 6 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 772 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: Változó felhőzet, legfeljebb néhány helyerhavasás. Mérsékelt északkeleti-keleti, később délkeleti szél. Az éjszakai hideg fokozódik, a nappali hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek: pénteken reggel minusz 13 - minusz 16 fok, délben minusz 5 - minusz 8 fok között.

x x x

A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérséklet pénteken minusz 5 fok alatt lesz./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1954. február 4.

13 óra 55 perc

CSONGRÁD MEGYÉBEN FEBRUÁRBAN ÉS MÁRCIUSBAN HÁROMSZÁZ MEZŐGAZDASÁGI ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁST RENDEZNEK

i Vid Gy K. No VE 1954. február 4.

A Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat Csongrád megyei szervezetének agronómiai szakosztálya és a megyei tanács népművelési osztálya a mezőgazdaságfejlesztési határozat értelmében ismeretterjesztő előadásokat rendez. Februárban és márciusban a falvakban százhat agronómus és mezőgazdasági tudományos dolgozó bevonásával háromszáz előadást tartanak. A mezőgazdasági ismeretterjesztő előadásokat a táj jellegének megfelelően állították össze. Mazon a hagyományos problémáival foglalkoznak. A szegedi járás homokos vidékein a szőlő- és gyümölcs termesztés jelentőségéről beszélnek. A Tisza- és Maros-menti községekben az öntözéses gazdálkodás előnyeiről tartanak előadást. Az első előadások február 10-én kezdődnek.

Ezzel egyidőben az Állami Hőnyvterjesztő Vállalat a megye negyvenkét termelőszövetkezetében és husz gépállomásán mezőgazdasági könyvvásárt rendez. Az eladásra kerülő könyveket a táj adottságok szerint állították össze. Így az ásatthalmi "Szabadságharcos" termelőszövetkezetbe - Csongrád megye legnagyobb szőlőtermelő tsz-ébe - a szőlészettel, a kübekházi "Sarló és kalapács" tsz-be a gabona-termeléssel és a hüvelyesek termesztésével foglalkozó szakkönyveket visznek. A könyvvásárok mellett tizenhárom termelőszövetkezetben mezőgazdasági szakemberek a burgonya, a szőlő, a gyümölcs és a gabonafélék helyes termesztésével foglalkozó könyvekről ankétokat rendeznek./MTI/

TÉLI MUNKA A SZENTLŐRINCI "ÜTTÖRŐ" TERMELŐSZÖVETKEZETBEN

i Vid Gy K. No M 1954. február 4.

A pécsi járás legjobb termelőszövetkezetében, a szentlőrinci "Üttörő" tsz-ben télen is szorgos munka folyik.

A tagságnak több mint a fele nő. Ezek az asszonyok kezdeményezésben, tervezésben is hű segítő társai a férfiaknak. Közülük hátfan, Borovác Józsefné, Beck Károlyné és Kovács Istvánné - jó munkájuk jutalmául - a növénytermesztési brigádokat irányítják, többen felelős beosztásban az állattenyésztésben dolgoznak.

A fejőnők javaslatára vezették be tavaly a szakaszos trágyakezelést. Az 1953. évi átlagosan 15 mázsás búzatermés arra buzdította a tsz tagjait, hogy a megkezdett munkát folytassák. A szakaszon kezelt trágyával eddig 50 hold termőerejét növelték. Jelenleg a tagok háztáji parcelláira hordják ki az érett istállótrágyát.  
/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1954. február 4.

14 óra 35 perc

/Téli munka...

folyt./ 1 Vid Gy Ká No M

Kosarakat fonnak, előkészítik a zsákokat, gépeket, emellett készül az új gazdasági év terve is. A növénytermesztési brigádvezetők kezdeményezésére ez évben 15 holdnyi cukorrépa termesztésére szerződtek.

A termelőcsoportban minden család vágott a télen hizott sertést és már most ott vannak a háztáji ólakban a tsz állományából kedvezményes áron juttatott süldők az ideai hizlalásra.

Ruházkodásra, szórakozásra is költhetnek. A családok apraja-nagyja szépen felruházkodott már, a tagok több mint felének otthonában rádió teszi hangulatossá a téli estéket. Három férjhezmenés előtt álló lány van a csoportban, de már mindháromnak megvan a butora és a kelengyéje.

A jó gazdálkodás, a jó mód sok új tagot vonz a szentlőrinci "Úttörő" tagjaink sorába: ősz óta tizenegyen kérték felvételüket./MTI/

--

HASZNOSITJA MUNKÁJÁBAN AZ ORSZÁGOS NŐKONFERENCIA UTMUTATÁSAIT A GYÁLARÉTI MNDSZ-SZERVEZET

Vid -cz Gy Be P 1954. február 4.

Terhes Edéné, a Csongrád megyei Gyálarét termelőszövetkezeti község MNDSZ-titkára, akit az országos nőkonferencia alkalmával Munka érdeméremmel tüntettek ki, a konferencián szerzett tapasztalatairól a következőket mondta:

- A konferencia nagyon hasznos volt számomra, mert megmutatta, hogyan tudnak az asszonyok otthon a családban és munkahelyükön egyaránt helytállni. Községünk 105 MNDSZ-asszonya közül sokan mutattak már erre példát. Molnár Dezsőné, aki velem együtt dolgozik a "Komszoml" termelőszövetkezetben 5 gyermek édesanyja. Gyermekei óvodába, iskolába járnak. Molnár Dezsőné emellett, hogy gyermekeinek mindig gondját viseli, a termelőszövetkezetben is helytállt: 1953-ban 300 munkagységet szerzett. Szabó Mihályné ugyancsak gyermekes édesanya, s ő is 300 munkagységgel büszkélkedhet.

- Sokan kérdezték tőlem, mikor tudja egy asszony betölteni mindkét hivatását. Erre azt szoktam válaszolni: akkor, ha az MNDSZ-szervezet is betölti feladatát és segíti az asszonyokat. Nálunk a gyálaréti "Komszoml" tsz-ben tavaly 30 olyan asszonyt tudtunk bevonni a közös munkába, az oratórába, betakarításba, gyomtalánításba, akik nem tagjai a tsz-nek, mindegyiknek csak a férje dolgozik bent.

/Folyt. köv./

/Hasznosítja munkájában..folyt./ Vid -cz/Gy Bc P

Herczeg Istvánné, Bognár Józsefné, s még Bálint Lajosné is, ki pedig már közel jár a 60 évhez, a legnagyobb dologidőben szorgalmasan segített férjének.

- Már most gondolunk arra, hogy asszonyainknak minden feltételt biztosítsunk, hogy helytállhassanak családjuknál és a földeken is. Márciusban, amint megkezdődnek a tavaszi munkák, megnyitjuk a napközi otthont. A gyerekek ételmezésére már megtettük az előkészületeket: elegendő zsírt, lisztet, cukrot, burgonyát tartálékoltunk. MNDSz-szervezetünk kulturosoportja műsoros esteket rendez, s bevételét a napközi otthon felszerelésére fordítjuk. Könnyelmes kis ágyak, székek, asztalok már vannak, takarókat és függönyöket is vásárolunk. A napközi otthonhoz fürdőszoba is épült.

- Mi, gyálaréti asszonyok, most az országos nők konferencia után úgy érezzük, hogy ezután még jobban ki tudjuk venni részünket a háztartási és a termelőszövetkezeti munkából egyaránt.  
/MTI/

EGÉSZ ÉJJEL TARTÓ HŐSIES MUNKAVAL TAKARITOTTAK EL A HAVAT A BANYÁSZJÁRATOK ÚTVONLAINAK NAGYRÉSZÉN

i A/SZE/Hné KL M

1954 február 4

A szerdáról csütörtökre virradó éjszaka előbbhagyott a hazánk felett tomboló hatalmas hóvihar ereje. Reggelre már több megyéből csak csendes hószaklingózást jelentettek. Az éj folyamán a bányászjáratok utvonalait és a bányákhoz vezető utakat az összes orógéppel és hómarógéppel, hősies munkával tisztították, hogy reggelre a bányászok megérkezhessenek munkahelyeikre. A legtöbb bányához vezető utat sikerült is kiszabadítani és így a bányászjáratok nagyrésze csütörtökön reggel meg is érkezett az aknákhöz. A legnehezebb helyzet Baranya megyében volt, ahol még reggel is tartott a hóvihar és így a Komlóhoz vezető egyik úton úgy tudták elvinni a bányászokat az aknához, hogy az autóbusz előtt hómarógép nyitott utat a hatalmas hótorlások között. Borsod megyében is mind megérkeztek az ózdi utakon közlekedő bányász- és munkáautóbuszok. Itt azonban a hatalmas munkában eltörött a hómarógép egyik alkatrész. Budapestről gépkocsin újat indítottak utnak.

A délelőtti folyamán a csendes idő lehetővé tette a hóeltakarítás meggyorsítását./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1954 február 4

15 óra 05 perc

RUHABEMUTATÓ ÉS KIÁLLÍTÁS NYILT SZEGEDEN - ÖT NAGYVIDÉKI VÁROSBAN  
MUTATJA BE A KÖNNYŰIPAR AZ EZ ÉV MÁSODIK FELÉRE TERVEZETT RUHAMINTÁIT

1 A/SzE/Hné KL M 1954 február 4

Csütörtökön Szegeden ruhabemutatóval egybekötött kiállítás nyílt meg, amelyen bemutatták az őszi és téli ruházati cikkeket, amelyeket a könnyűipar az év második felében gyárt majd. A kiállításon és bemutatókon a készruhákön és kabátokön kívül pamut-szöveteket, gyapju-, selyem- és kötöttárúkat és cipőket mutatnak be.

Szeged után február 12-én Pécsen, majd Győrben, Miskolcon és Debrecenben bemutatták a kiállítás anyagát. A kiállítások után a dolgozók kívánságait és izlését figyelembevéve a legmegfelelőbb és a legnagyobb tetszést elért ruházati cikkeket és méterárúkat kezdik majd gyártani az év második felében./MTI/

---

KERÉKPÁRDINAMÓK, PORSZIVÓGÉPEK KÉSZŰLNEK A VILLAMOSGÉP- ÉS KABELGYÁRBAN

1 DI/SzE/Hné NL M 1954 február 4

Az RM dolgozóinak kezdeti eményezéséhez csatlakozva a Villamosgép- és Kábelgyár dolgozói elhatározták, hogy ők is gyártanak különféle használati cikkeket. Összeállították az üzemben könnyen előállítható cikkek jegyzékét és rövidesen elkezdik azok tervezésű gyártását.

A gyár 1954-ben a többi között 2000 porszivógépet készít; az első két mintapéldány munkálatait február végén fejezik be. Megkezdtek 100.000 kerékpárdinamó gyártásának előkészítését is. A dolgozók a III. pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy a vásárlóközönséget kifogástalan minőségű gyártmányokkal látják el.

Ezeken kívül még ebben az évben sor kerül fogorvosi berendezések villamosjátékmotorok huskelepáncsok, csigakerekek, cipészkepek, üstfedők, törülközőtertek és egyéb használati tárgyak gyártására is./MTI/

---

ÉPÍTÉSZEINK BARÁTI ORSZÁGOK LAKÁSTERVEZÉSEIT TANULMÁNYOZZÁK  
- MISKOLCZY LÁSZLÓ, A LAKÓTERV FŐMÉRNOKE ... NYILATKOZIK LENGYEL-  
ORSZÁGI TANULMÁNYUTJÁRÓL

i Sz/B/F/Gy KLVE 1954. február 4.

Építőipari szakembereink sokat tanultak a szovjet szakemberektől és most is sok értékes tanácsot kapnak a hazánkban tartózkodó építőipari küldöttség tagjaitól. A lakásépítési program sikeréért a külföldi tapasztalatoserét most oly módon szélesítjük ki, hogy a lakás- és más típusépítkezések tanulmányozására egy-egy építészünk látogat el a népi demokratikus országokba. A Lengyel Népköztársaságból nemrég tért vissza Miskolczi László, a Lakásépítési Tervező Iroda főmérnöke, aki kétéves tanulmányútjának tapasztalatairól a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- Sokat hallottam a lengyel építkezésekről, de míg nem láttam, még én, a szakember sem tudtam elképzelni hatalmas méreteit. Varsóban például egyidőben háromféle építkezés folyik. A város régi pereménél 21 települést építenek típus-lakóházakból. Megépítik a főutvonalakat és helyreállítják műemlékeiket.

Varsón kívül Krakkóban és Gdąńszkban jártam - folytatta. - Mindenütt azt láttam, hogy a Lengyel Népköztársaságban nagyobb gondot, több időt szentelnek a tervezésre. Amellett, hogy ilyen óriásiak feadataik, a tervek minden részletét építészetileg alaposan kiértékelik. Különösen szépek a háztömbök belső udvarai. A lakások kisebbek a mieinknél. Nem törekednek arra, hogy a lakószobák magasak legyenek, ami helyiségeink általában 20 centiméterrel magasabbak az ottaniaknál. Nincsen kamrájuk, hanem a konyhasztal alatt van a helye a tárolt élelmiszernek, a szellőzővel ellátott helyen úgy helyezik el az élelmiszert, mint egy szekrényben.

- A lengyel építészek tapasztalatait máris hasznosítjuk - mondotta Miskolczi László. - Most készülő terveinket felülvizsgáljuk, a lakások méreteit ugyan nincs szándékunkban csökkenteni, hanem arra törekszünk, hogy mi is az eddiginél szebb lakóterületeket alakítsunk ki. Most fejeztük be Tatabánya egy részének tervezését, s ezen már érezhetők a lengyel tapasztalatok hatásai. A mozi mellé kisebb teret tervezünk, a város szélén egy toronyszerű épület lesz, hogy az jelezze a főutvonalon a város kezdetét. A lakótömböket úgy helyeztük el, hogy bennük szépen kiképzett, barátságos udvarok legyenek.

- Külön tanulmányoztam az egyik könnyübetonfajta, az úgynevezett gázszilikát gyártását. Ennek laboratóriumi kísérleteit már befejeztük és a Parafakőgyárban februárban megindul a kísérleti üzemi gyártás is.

/Folyt. köv./ Ko

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1954. február 4.

16 óra 25 perc

/Építészeink...folyt./ i Sz/B/F/Gy KL VE

A Lengyel Népköztársaságban a gázzilikát gyártásában jóval előbbre tartanak. Olyan hatalmas gázzilikátgyárat építettek, amiben körülbelül annyi építőanyagot gyárthatnak, mint mi a budapesti téglagyárakban összesen. A gázzilikátunk hazánkban különösen a családiházak építésénél van nagy jelentősége, mert ezt könnyen szállíthatják, jó hőszigetelő, tartja a meleget és könnyebb belőle az építés is. A lengyel gázzilikához cementet is adagolnak, az fogja a vasat, a miénk azonban még nem. Ha nálunk is meg tudjuk oldani ezt, a fűdémekeket is készíthetünk majd gázzilikátból. A gázzilikát-fűdémgégyártásával a lengyel szakemberek most kiérleteznek.

- Véleményem az, hogy a közös segítségnyújtással, tapasztalataink kiöserelésével az eddiginél sokkal eredményesebben építhetünk, - fejezte be nyilatkozatát Miskolczy László./MTI/

### A SZÉPMŰVÉS ZETI MUZEUM

k -oz/6-oz/Gy Be P 1954. február 4.  
ismeretterjesztő előadásai keretében február 7-én, vasárnap délelőtt 11 órakor Harasztiné Takács Marianna művészettörténész "Giotto és követői" címmel tart előadást./MTI/

### BÉKÉTALÁLKOZÓRA KÉSZÜLNEK A SZEGEDI DOLGOZÓ PARASZTOK

i Vid -cz/-ez/Gy Be P 1954. február 4.  
A szegedi dolgozó parasztok legjobbjai vasárnap békétalálkozóra gyűlnek össze a Hungária szállóban. A városi békebizottság eddig több mint 120 termelészövetkezeti tagot és élenjáró egyénileg dolgozó parasztot hívott meg./MTI/

### A VASUT ÉLÜZEMEI

i VT/F/Gy Sz M 1954. február 4.  
A közlekedés- és postaügyi minisztérium és a Vasutasok Szakszervezete az 1953. év negyedik negyedében elért eredmények alapján kijelölte a vasut élüzemeit.

Az állomási szolgálatnál élüzem: Pécs állomás, második helyezett: Győr állomás.

A vontatási szolgálatnál Pécs fűtőház lett az élüzem, második helyezett a Hámán Kató fűtőház.

A műhelyi szolgálatnál élüzem: Északi Járóműjavító üzemi vállalat.

A pályafenntartási szolgálatnál élüzem a Békéscsabai pályafenntartási főnökség, második helyezett a Székesfehérvári pályafenntartási főnökség./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás 1954. február 4. 16 óra 50 perc

A MESZHART HAJÓMŰHELY CZIGLER-BRIGÁDJA PÉLDAMUTATÓAN TELJESITI A PÁRTKONGRESSZUS TISZTELETÉRE TETT FELAJÁNLÁSÁT

i Vt/He/Gy KL M 1954. február 4.

A MESZHART Hajóműhely dolgozói, a III. pártkongresszus tisztelőjére több hajó határidő előtti kijavítását vállalták. Ennek fontos előfeltétele, hogy a különböző részjavításokat időre elvégezzék. A feladatok teljesítésében szép példát mutat Czigler Gáspár kétszeres sztahanovista villanyszerelő brigádja: Diósi András, Szabó János, Virág István, Haraszti István és Bakó Károlyné, akik megfogadták, hogy a "Mohács" motorshajó lo motorjának, valamint kapcsolótáblájának nagyjavítását március 10-e helyett már február 28-ra befejezik.

Adott szavuk valóra váltásáért becsületos, lelkes munkával szerepelnek. Ezt bizonyítja eddig elért eredményük. Csütörtökig - a szokásos időnél 50 órával hamarabb - négy motor javításával készültek el és a kapcsolótáblán szükséges munka 25 százaléka is elkészült. A Czigler-brigád, amely már több mint féléve minőségi munkát végez, most elhatározta, hogy a motorok tekercseit új eljárással szigetelik. Eddig a hajómotorok állórészét egy tepsi-alaku edénybe helyezték és így öntötték rá a szigetelő lakkot. Ennek a módszernek az volt a hátránya, hogy a motorról lecsöpögő lakk az edényhez odaszáradt és kárba veszett. Az új eljárás lényege, hogy a motorokat egy üsthöz hasonló edénybe helyezik, amelynek alján egy kis csap van. Amikor a lakkozást befejezik, a csapon át a lefolyó lakkot visszaengedik a tárolókamrába és így azt újból felhasználhatják.

Az új eljárás - emellett, hogy jelentős mennyiségű lakk-rostékanyag megtakarítását jelenti, - egyben lényegesen meggyorsítja a munkát, mivel a korábbi 2 óra helyett ez a munkafolyamat csupán 10 percig tart. /MTI/

---

II

MTI BELFÖLDI HIREK

23. B . kiadás 1954. február . 4. 18 óra<sup>05</sup> perc

A SZÉNC S A T A H I R E I

ö vid Hbj/He/PE NL M

1954. február 4.

Törlesztik adósságukat a tatabányai bányászok

A tatabányai bányászok február első két napján mintegy 1850 tonna szénrel maradtak adóssai az országnak. Ez a mennyiség csaknem másfélmillió kilowattóra energia előállításához lett volna elegendő, ami azt jelenti, hogy több mint 92.000 család egész havi áramfogyasztását fedezné. A tatabányai bányászok érzik felelősségüket, s ennek tudatában láttak munkához szerdán reggel. Elhatározták, hogy a rendkívüli rossz időjárás miatti elmaradásukat behozzák. Annak ellenére, hogy szerdán is számos problémával kellett megküzdeniük - s az első harmad tervét emiatt nem tudták teljesíteni - csütörtökön hajnalban egymásután gyultak ki az aknák tornyain a terv teljesítését jelző vörös csillagok. Először a X-es akna bányászai, aztán a XV-ös /Rákosi Mátyás akna/, a XII-es és a XIV-es akna dolgozóinak jó munkáját hirdette az ötágú vörös csillag. Oroszlányon a XIX-es és a külfejtéses bánya kivételével mindegyik akna túlteljesítette tervét. A tatabányai szénmedence bányászai szerdán reggeltől csütörtök reggelig napi tervükön felül 223 tonna szenet termeltek. Az eredmények még jobbak lehetnének, ha a VIII-as akna műszaki vezetői nem feledkeznének meg a lejtőakna jégtelenítésének megszervezéséről. A szomszédos X-es akna dolgozói ebben az évben még egyszer sem termeltek száz százalékon alul: szerdán is 115 százalékot értek el a VIII-as aknának 93 százalékos eredményével szemben.

A pécsi bányák Kossuth-díjas főmérnöke párosversenyre hívta a Komlói Szénbányászati Tröszt főmérnökét

Kiss Nagy József, a pécsi szénbányák Kossuth-díjas főmérnöke a III. pártkongresszus tiszteletére párosversenyre hívta Vizi Lászlót, a Komlói Szénbányászati Tröszt főmérnökét. Versenyvállalásában megfogadta: jó műszaki szervezéssel segítséget nyújt a bányászoknak az egyéni fejteljesítmény növeléséhez, hogy az üzemi teljesítmény havi 104 százalékra emelkedjék, s egyben ígéretet tett arra is, hogy a pécsi bányák jelentős mennyiségű áramot takarítanak meg.

Vizi László a versenykihívást elfogadta, s válaszában vállalta, hogy a rakodógépek jobb kihasználásával feltárásban

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1954. február 4.

18

óra 25 perc

/A szénészata hírei. . . 1. folyt./ 8 vid Hbj/Hc/PE NL M

az elmúlt évi havonkénti átlagos 30 méter helyett 38 méteres előrehaladást ér el, a fejteljesítmény növeléséhez műszaki segítséget nyújt, hogy az összüzemi viszonylatban 0.23 mázsával növekedjék. Javítják a munkakörülményeket is a komlói bányában, s a fejtések múlt évi átlagos 29 fokos hőmérsékletét ez évben 27 fokra csökkentik.

Nem fordítanak elég gondot a gépek karbantartására - nem teljesítik a tervet az orospusztai II-es aknában

Az orospusztai vállalat II-es aknája csütörtök reggelig már közel ötszáz tonna szénrel adósa népgazdaságunknak. Az elmaradást nem lehet munkahelyhiánnyal magyarázni, a frontfejtésen megfelelő szénelési lehetőség áll a csapatok rendelkezésére, a létszám is megvan; a termelés mégis akadozik. Csütörtökre virradóan például a következő bajok akadályozták a termelést: karambol miatt egy óráig szünetelt a szállítás és szalagszakadás is volt. A hibákat gondos karbantartással el lehetett volna kerülni. Más baj is akad: az orospusztai vállalat négy aknáuzene közül a II-es aknában hanyagolják el legjobban a gépek karbantartását. A szállító guniszalagok, igaz, régiiek, de éppen ezért kellene nagyobb gondot fordítani rájuk. A guniszalagok gyakran szakadnak, többek között azért, mert nem görgőkön futnak, hanem a támasztóbakokat surolják. Nem fordítanak gondot a megelőző karbantartásra: a napokban megállapították, hogy a szalagok nem tiszták, mégsem intézkedtek a baj orvoslásáról. A műszaki vezetők a műhelyre, a műhely a bányára hárítja a felelősséget, s közben nem teljesítik a tervét. Az akna most új guni-szállítószalagokat kap, hasonlóképpen kicserélik a görgőket is. Az a feladat járul ezzel kapcsolatban a műszaki vezetőkre és a bányászokra is, hogy a gépek jó karbantartásával az eddiginél erőteljesebben küzdjenek az elmaradás behozásáért, a több szénért.

Az ajkai bányászok kemény küzdelme a hóviharral

Hétfőn az ajkai bányához vezető utakon hótorlaszok keletkeztek. A monostorapáti járáttal közlekedő 40 bányász még ilyen körülmények között is eljutott munkahelyére: Varga Sándor és Szalai Sándor gépkocsivezetők vállalkoztak arra, hogy a jeges, sikos utvonalon vezetik az autóbust.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás 1954. február 4.

18 óra 25 perc

/A szénecsata hirei. . . 2. folyt./ ö vid Hbj/He/PE NL M

A szerpentin-ut Kapolcs melletti 11 hajtókanyarján is szerencsésen tuljutottak. A vezetőknek azzal segítettek a bányászok, hogy szükség esetén valamennyien nekiálltak a hőtörlesz eltakerítésának.

Az ajkai bánya vezetői az elmúlt hónapban hóviharak idején úgy szervezték meg a bánya zavartalan termelését, hogy a távolabb lakó bányászoknak ideiglenes szállást és megfelelő ellátást biztosítottak a bányánál. Ezt most elmulasztották, emiatt még ma sem teljes a létszám, bár mikor látták a mulasztás következményeit, igyekeztek hibáikat jóvá tenni.

Nemcsak a bányászjáratok közlekedtetésében okozott nehézséget a hóvihar. A felsőcsingeri üzem másfélkilométeres külszíni szállítópályáját is mindig befujta a hó. Minden műszakban 20-25 ónként vállalkozó bányász - köztük nem egy vájár - állt a pálya mentén és csikorgó hidegben, állandó szélfúvásban biztosították az akadálytalan külszíni szállítást. A meddőhányót ellepte a hó, a meddővel teli csilléket nem tudták kiüríteni, s a nedves anyag sokszor belefagyott a csillékbe: veszélyben volt a bánya ürescsillecclátása is. Kiss József II. külszíni munkás vállalta, hogy napi munkája mellett kiüríti ezeket a csilléket. Tüzet rakott a befagyott csillék mellett megvárta, míg az anyag elválk a csille falától, aztán csákánnyal kaparta ki. Közben a föld mélyén is hősiesség munkája folyt. A létszámhiány ugyan erősen gátolta a rendes üzemenctet, de a komunisták példamutatásával a nagyszerű munkalendület sokat pótolta a hiányon. Olyan teljesítmények születtek, mint Török Gyula DISZ brigádjának eredménye, amely február első három napján 214 százalékra teljesítette előirányzatát. Február első három munkanapján minden erőfeszítés ellenére sem teljesítették tervüket az ajkaiakat. Csütörtökre virradóan azonban megállt az erős szél, zavartalanabbá vált a külszíni szállítás és ezen az éjszakán már 101.2 százalékos tervteljesítést értek el a harmadik műszakban dolgozók. Az ajkaiak megfogadták, hogy további jó munkával pótolják azt a szénmennyiséget, amelyt a zű zord időjárás következtében nem tudtak eddig kitermelni. /MTI/

---

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1954. február 4.

19 óra 40 perc

ÁRDRÁGITÓK ELITÉLÉSE

MT Ni/Tr/PE Mr

1954. február 4.

Az utóbbi időben a lakosság köréből panasz merült fel, hogy egyes állami és szövetkezeti kereskedelmi boltok, illetőleg magánkereskedők különböző árukat a jóváhagyott állami áraknál drágábban hoznak forgalomba. Az illetékes szervek a panaszokat kivizsgálták és a bűnösöket bíróság elé állították.

A Budapesti Járásbíróság Gromann Géza volt KÖZÉRT árudavezetőt, mert egyes cikketeket sorozatosan a hatósági árnál drágábban adott el, hat hónapi börtönre;

a budapesti XVIII. kerületi bíróság ifj. Drávai János volt KÖZÉRT árudavezetőt, mert a pénztárból sikkasztott pénzeszeg pótlására hamismérés révén sorozatos árdrágítást követett el, egy év hathónapi börtönre és háromévi közügyektől való eltiltásra, valamint pénzbüntetésre;

a váci járásbíróság Schwarcz Ignác volt népbolt alkalmazottat, mert a fogyasztói árat feltüntető jelzést a népbolt áruiról eltávolította s azokat a fogyasztói áránál magasabban árulták, egy év hathónapi börtönre, a közügyektől három évre való eltiltásra, ezer forint pénzbüntetésre és ötezer forint erejéig terjedő vagyonelkobzásra ítélte. /MTI/

HÓMARÓ GÉPKÉZELŐK ÉS DOLGOZÓ PARASZTOK HŐSIES MUNKÁVAL KÜZDENEK  
VESZPRÉM MEGYÉBEN A HÓAKADÁLYOK ELLEN

vid PE Li P

1954. február 4.

A napokon keresztül tomboló hóvihar - a zirci járás néhány utja kivételével - járhatatlanná tette Veszprém megye utjait. Legerősebb volt a hóvihar a Bakony aljában, Ajka környékén, ahol 1-3 méteres hótorlaszok bénították meg az országuti forgalmat. Négy nagyteljesítményű hómaró, hét motoros- és közel száz lófogatú hóeke megállás nélkül küzdött a hótorlaszok elhárításán, de alig tisztítottak meg egy-egy utszakaszt, a hóvihar újra és újra betemette az utakat. A bányák környékén lakó dolgozók a hóakadályok okozta közlekedési nehézségek miatt napokon keresztül gyalog mentek a bányákba, mert tudták, hogy az ország többi bányavidékén is nehézségek vannak a közlekedésben és a gyárak, a városok, az erdművek sok szemet várnak a középdunántuli bányászoktól is. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27, kiadás

1954. február 4.

20 óra 30 perc

/Hómaró gépkezelők. . .folyt./ vid PE KL P

A megyei tanács közlekedési osztályán csütörtök reggel rövid megbeszélést tartottak, amely után fokozták a küzdelmet, hogy az ajkai szénmedencébe vezető utakat megtisztítsák. Papp László, Kilin Zoltán, Hamar László és Varga Károly hómarókezelőgépeszek egy nagyteljesítményű hómaróval már hétfő este óta az ajkai vonalakon dolgoznak. Csütörtökön a hajnali órákban indultak el Ajkáról. Deveseren keresztül, Sümeg felé, ahol találkoztak a Sümegről jövő motoros hókével. Amikor célhoz értek, máris fordultak vissza, s a környéken lakó bányászokkal telt bányászbuszok elindultak az ajkai bánya felé. A négy kezelő gépesz az Ajka-környéki utakon 12 óránként váltotta egymást a gép megszerelés nélkül több mint 56 órán keresztül küzdött a gyakran 3-4 méteres hótorlaszokkal.

A megye több községéből, főleg azokból a községekből, ahol bányászok laknak, a dolgozó parasztok kivonultak az utakra, s a nagy szélben és viharban kemény munkával küzdöttek a hóakadályok eltávolításán, a bányákhoz vezető utak megtisztításán.

A hóeltakarító brigádok és a dolgozó parasztok csütörtök délután négy órára megtisztították az ajkai bányamedencéhez vezető utakat és a megye több utvonalát. /MTI/

---

A FÉMSZERELVÉNYÁRUGYÁRBAN "MINŐSÉGI MUNKÁVAL A JÓLÉTÉRT" BRIGÁD ALAKULT

t HGy/SzE/PE Mr

1954. február 4.

Csütörtökön délután a Fémszerelvényárugyár fizikai, műszaki dolgozója Seres Károly főtechnológus vezetésével "Minőségi munkával a jólétért" brigádot alakítottak. A brigád tagjai célul tűzték maguk elé, hogy a pártkongresszus tiszteletére jelenlegi selejtjüket 12 százalékkal csökkentik. A szerszámműhely dolgozója vállalták, hogy

..... március 31.-ig tíznaponként 20-20 darab Pittler-revolver ütőzöt készítenek el. A technológiai osztály két száz darab idomszert bocsát a dolgozók rendelkezésére. A brigád tagjai arra is ígéretet tettek, hogy a minőség megjavítása érdekében gondosan karbantartják gépeiket és ezzel is hozzájárulnak a kormányprogramban épülő lakóházak szerelvényei minőségének megjavításához. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1954. február 4.

20 óra 45 perc

HÓJELENTÉS

k KPM /Bnó/PE P

1954. február 4.

A közlekedés- és postaügyi minisztérium utosztálya jelen-  
ti esütörtökön este 20 órakor:

Hajdu megyében

az alábbiak kivételével a megye utjai járhatatlanok. A budapest-  
püspökladány-ungvári főközlekedési ut Hajduszoboszlótól Tóglás-  
negyehatárig járható, a debrecen-máramarossziget ut, a debrecen-  
vásárosnánási ut, s a debrecen-szegedi ut Debrecentől Berettyó-  
ujfalugig járható.

Konáron megyében

minden ut járható.

Győr megyében

a budapest-győr-búcsi ut, a győr-veszpréni és a győr-székesfehérvári ut nehezen járható, a győr-hédekváros-nosonmagyaróvári ut járható. A megye többi utja járhatatlan.

Veszprém megyében

a székesfehérvár-gráci ut Várpalota és Herend között, a veszprém-  
keszthelyi ut : Veszprém és Nagyvázsony között, a  
devecser-zalaegerszegi ut Devecser és Süneg között, a fűzfő-litéri  
ut és a győr-veszpréni ut járható.

Bács-Kiskun megyében

a dunaföldvár-szabadkai ut Soltvadkert és Akasztó között, a szeged-  
kiskunhalasi ut Zsana-Eresztő és a negyehatár között, a kecskenét-  
békéscsabai ut Kecskénét-Lakitelek között járhatatlan.

Pest megyében

a budapest-püspökladány-ungvári ut Albertirsa - Cegléd között, to-  
vábbá Abony határában járhatatlan, A budapest-jászberény-dornánási  
ut fővárosi szakasza járhatatlan, további része is nehezen járható.  
A budapest-pécsi ut Érd község határában járhatatlan, a budapest-  
nagykanizsai ut Érdnél nehezen járható. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1954. február 4.

20 óra 45 perc

/Hójelentés. . . 1. folyt./ k KPM Bnó/PE P

Hasonlóképpen nehezen járható a budapest-ujvidéki ut, míg a kiskunlacháza-kiskőrösi ut járhatatlan, s járhatatlan a cegléd-kecskeméti ut Cegléd és Nagykőrös között.

Csongrád megyében

nagyobb hóakadály nincs, az utak nehezen járhatók.

Borsod megyében

járható a kerecsend-niskolci ut. Sátoraljaujhely felé Gesztely községen át lehet közlekedni. A salgótarján-niskolci ut járható. A megye többi utja járhatatlan.

Baranya megyében

a donbóvár-bonyhádi ut Mágocs közelében járhatatlan.

Heves megyében

a szolnok-hatvani ut, a gyöngyös-verpeléti ut, a füzesabony-debreceni ut, a budapest-jászberény-dormándi ut járhatatlan. A megye többi utja nehezen járható.

Nógrád megyében

a megye közutjain akadály nincsen, az utak nehezen járhatók.

Tolna megyében

a budapest-pécsi ut, a szekszárd-tamási-siófoki ut, a székesfehérvár-szekszárdi ut, a szeged-bátaszéki ut, a hógysz-dombóvári ut járható, a megye többi utja járhatatlan.

Zala megyében

a főközlekedési utak járhatatlanok.

Békés megyében

a szarvas-kőrösladányi ut Gyoma közelében, a törökszentmiklós-endrődi ut Mezőtur és Endrőd között járhatatlan. A debrecen-szegedi folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1954. február 4.

20óra 55perc

/Hójelentés. . . 2. folyt./ k KPM/Bné/PE P

uton Körösladány közelében akadályok vannak. A gyula-furtai ut Sarkadkeresztur és Zsadány között járhatatlan.

Somogy megyében

a budapest-nagykanizsai ut Balatonlel léig járható, azon tul akadályos. A dombóvár-nagykanizsai ut Kiskorpád és Böhönye között, az igal-kalocsai ut Somogyszil és Igal között járhatatlan. Járhatatlan továbbá a szigetvár-nagybojomi és a balatonboglár-kaposvári ut.

Vas megyében

a megye területén minden ut járhatatlan.

Szolnok megyében

a budapest-püspökladány-ungvári, a füzesabony-debreceni, a szolnok-kunszentmártoni, a kisujszállás-mezőturi, a törökszentmiklós-endrődi, a szolnok-kis kunfélegyházi, a kecskemét-békéscsabai, s a szolnok-hatvani ut járhatatlan.

Fejér megyében

a székesfehérvár-szekszárdi ut járhatatlan. A dunaföldvár-dombóvári ut Előszállás közelében járhatatlan. A székesfehérvár-sztálinvárosi, továbbá a székesfehérvár-bicskei ut járhatatlan, míg a székesfehérvár-söréd-bicskei ut. : Söréd közelében járhatatlan.

Szabolcs megyében

a debrecen-vásárosnaményi ut, a mátészalka-szatmárnómeti ut és a mátészalka-tiszaújlaki ut kivételével a megye többi utja járhatatlan. /MTI/

ANKÉT A LENGYEL OLVASÓTEREMBEN

t HA/Bné/PE Mr

1954. február 4.

A Lengyel Olvasóteremben csütörtökön este a magyar szellemi élet számos képviselőjének jelenlétében könyvankétot rendeztek. Illés Béla Kossuth-díjas író ismertette Igor Newerly "Egy boldog élet" című regényét, amely a közelmúltban jelent meg magyar fordításban. Hangsúlyozta, hogy a kiváló lengyel író műve, amely hazájában eddig körülbelül egymillió példányban terjedt el, a népi demokráciák irodalmának egyik kimagasló alkotása. II /folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás 1954. február 4. 12 óra — perc

/Ankón. . . folyt./ t HA/Bnó/PE Mr

Művészi eszközökkel ábrázolja hősnék sorsán keresztül a lengyel munkásmozgalom történetét, fejlődését a Nagy Októberi Szocialista Forradalomtól a második világháborúig. Az ankóton számosan méltatták felszólalásukban a kiváló művet. /MTI/

---  
IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE Mr

1954. február 4.

A Meteorológiai Intézet jelenti február 4-én, csütörtökön este 21 órakor:

Az éjszakai lehülés fokozódik

Szárazföldünk északi és déli részein továbbra is változó az időjárás, az egymás után érkező ciklonok hatására. Középeurópa fölött csendesebb, szárazabb idő van kialakulóban. Ma az egész ország területén megszűnt a havazás és az élénk északkeleti szél is elcsendesedett. Nap közben a hőmérséklet Békésesen mínusz 4 - másutt mínusz 5 - mínusz 8 fokot ért el.

Budapesten csütörtökön a hőmérséklet este 21 órakor mínusz 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 774 mm, mérsékelten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: változó felhőzet, legfeljebb néhány helyen hószállingózás. Egyes helyeken köd. Mérsékelt északkeleti, keleti, majd délkeleti szél. Az éjszakai lehülés fokozódik, a nappali hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek: pénteken reggel mínusz 13 - mínusz 16, sőt keleten egyes helyeken mínusz 16 fok alatt, délnél mínusz 6 - mínusz 9 fok között.

x x x

Δ Duna vízállása: csütörtökön reggel Budapestnél 292 cm. /MTI/

---  
V é g e